

NOTRE GENEVE

CHANSONS

DE LA VILLE ET DES VILLAGES

Paroles et Musique

de

E. JAQUES - DALCROZE

N° 605

Fr. 4 —

ÉDITION HENN
GENÈVE

*Tous droits quelconques, y compris ceux d'exécution,
réservés pour tous pays.*

Copyright 1936 by Ad. HENN

Imprimerie de l'Édition Henn, Genève.

T A B L E

	Pages
1. Notre Genève	3
2. Le Joli Canton	5
3. Tout le long du jour	8
4. Genevois, quand je te vois... .	10
5. Dans le cher Mandement	12
6. Je ne suis pas avenaire.	14
7. Les vieux sur le banc	16
8. Les villages Genevois	18
9. Dans les jardins de Satigny . . .	21
10. Vieille Genève, Jeune Genève .	24
11. Tout autour de la Tour	26
12. Nos charmants petits villages. .	28
13. C'est la mode genevoise	30
14. Ces gandins de citadins	32
15. Sur la pierre à Niton	34
16. Les Emprôts de chez nous . . .	37

Notre Genève

E. JAKES-DALCROZE

Modéré

pp

1. No - tre can - ton est tout pe - tit, Et tout au bout de l'Hel - vé -
2. L'eau bleue scin - tille à l'in - fi - ni, Les bar - ques blan - ches glis - sent,
3. L'on te re - proche, ô ma ci - té, Les ai - greurs de ton â - pre -

- ti - e ; Si tôt en - tré l'on est sor - ti Et nos vi - sions sont re - tré -
glis - sent; Sur les cô - teaux de Co - lo - gny des bou - quets verts s'é - pa - nou -
bi - se ; Ce vent est bon pour la san - té Et chasse au loin la ca - far -

- ci - es, Mais no - tre cœur est bien en - tier, Et l'a -
- is - sent Et tout la haut, é - tin - ce - lants, Sous le
- di - se. Oui, l'on est froid, un peu mo - queur, Mais n'em -

f

f avec élan

mour chan - te sur nos sen - tiers :
ciel bril - lent les som - mets blancs : Oh ! que nous t'ai - mons, Ge - nè - ve,
pê - che que l'on a du cœur :

Ton Sa - lè - ve aux flancs ru - gueux — Le Rhô - ne pur et

l'Ar - ve gri - se Et là - haut la vieille é - gli - se Qui sur -

veil - le le lac joy - eux.

mf *f* *ppp*

ppp
Ped.

Le Joli Canton

E. JAKES-DALCROZE

Allegretto giocoso (♩ = 144)

Le pe-tit can-

mf

mf

Red. *

-ton (la-ri-flon-flon-flon,) de Ge - nè - ve (la - ri - flon - flon -

Red. *

- fli, la ri - flon flon fla - le pe - tit can -

- ton (la ri - fon - fon - fon) de Ge - nè - ve est un tout jo - li , jo - li , jo -

- li can - ton , (la ri - fli) est un jo - li , jo - li , jo -

- li can - ton , (la ri - fon)

Fine **Un peu plus lent**

1. On y est as - sis au - tour des eaux
2. Les quais sont vi - vants , la vie y est
3. Ver - gers ver - doy - ants , jau - nis - san - tes

pu - res A sui - vre des yeux les beaux cy - gnes blancs , On voit Co - lo -
bel - le , Vo - yez tout là - haut la vieil - le ci - té , Les murs d'au - tre -
plai - nes , De pe - tits châ - lets aux flancs du Ju - ra , Les peu - pli - ers

-gny pa-ré de ver - du - re, Se pen-cher tout doux sur le lac trem-
-fois, les som-bres ru - el - les, A - si - le de paix et de pu re
droits à l'al - lure hau - tai - ne, Des jar - dins fleu - ris, ro - ses et li -

un peu rall.

blant; Les ponts sont grouil-lants sous la fou-le er-ran-te, Et sur les ba -
-té; De pieux sou-ve - nirs chan-tent en ca - den - ce, L'on en - tend son
-las; Des vi - gnes, des blés par-tout l'o - pu - len - ce, Par - tout des cou -

a tempo

-teaux les gens rient et chan-tent... Le jo-li can -
-ner la vieil - le Clé - men - ce...
-leurs, par-tout des nu - an - ces...

a Tempo

mp revenez au *T^o*

M.D.

G.

Ed. *

4

Les gens de Genève ont des idées claires
Aiment leur cité, aiment leur nation,
Il en est qui ont mauvais caractère
Mais ce n'est jamais que par exception.
Les pasteurs sont gais et d'humeur badine
Et c'est par bonté que les gens potinent.
Le joli canton. etc.

5

On voit des cafés, des bars, des buvettes
On peut apaiser sa soif, Dieu merci !
On y mange encore d'exquises râclettes
Le vin y est bon, la longéole aussi,
Et puis, s'il fait beau, si le gosse est sage
On va picniquer à Eaux-Vives Plage...
Le joli canton... etc

A Jean DUCHOSAL

Tout le long du jour

E. JAKES-DALCROZE

Tranquillement (♩ = 50) ⊕

Au prin_temps tout comme en au_tom_ne,

mf *p*

En hi_ver tout comme en é_té, La vie est plus mo_no_to_ne

Au vil_la_ge qu'à la ci_té. 1. A_vant que le so_leil
2. Quand mi_di son_ne c'est
3. Le so_leil dort; le noir

mf

nous é-clai-re, Nous al-lons au tra-vail d'un pas lourd,
 tout sem-bla-ble, Il nous faut pré-pa-rer le re-pas,
 se dé-rou-lé, On fume, on cause, on coud, et on lit,

l'au-cher le pré et fu-mer la ter-re, Creu-ser, bê-cher, as-su-
 La soupe au lard fu-me sur la ta-ble, Ris-so-les, lon-geo-les
 Puis on se couche ain-si que les pou-les, Et le som-meil nous ap-

on poco più lento
 ...rer le la-bour, Tout le long, tout le long, tout le long du jour.
 sont un peu là, Tout le long, tout le long, tout le long du plat.
 -por-te l'ou-bli, Tout le long, tout le long, tout le long du lit.

mf *p*

A Zareh CHÉRIDJIAN

Genevois, quand je te vois...

E. JAQUES-DALCROZE

Allegretto ma non troppo (♩ = 80)

1. Ge - ne -
2. Ton es -
3. Cri - ant

f un peu tourd *rit.*

vois mon a - mi, Tout le mon - de le dit : Tu n'es pas un type or - di -
 prit - à - gi - té Ne peut pas sup - por - ter Ni li - ber - té ni dis - ci -
 comme un tri - bun "Un pour tous, tous pour un," Tu ne cherches que la chi -

- nai - re ! Fai - sant tout à de - mi, Mi ci - ga - le, mi four - mi,
 - pli - ne ! Tu vou - drais du nou - veau Mais au fond ton cer - veau,
 - ca - ne ! Tu dis sur tous les tons "U - nis - sons nos can - tons,"

Mi mé - ri - dio - nal, mi po - lai - re ; D'un hu - mour en - dia - blé, Ai - mant
 Est en - cor far - ci de rou - ti - ne ! Tout ce qu'on fait chez nous Te pa -
 Mais ne vas ja - mais à Lau - san - ne !, Or, mal - gré ton re - nom De type

bien ri - go - ler, Mais por - tant un mas - que de bron - ze,
 - rait en des - sous, De ce qu'on fait à Pam - pe - lu - ne,
 aigre et gro - gnon Et ton ap - pa - ren - ce a - ve - nai - re,

Cœur ar - dent d'é - co - lier, Mi brû - lant, mi ge - lé, Es - prit com - pli - qué de vieux
 Tu n'est ja - mais con - tent, Tu te plains tout le temps, Et tu l'é - cris à la Tri -
 Tu vau - x mieux que ces gens, Qui ne sont sou - ri - ants, Que pour mieux lancer leurs af -

f animez
 bon - ze!
 bu - ne! Ge - ne - vois, quand j'te vois, je vois le dia - ble de - vant
 fai - res!

mf animez
f

moi, Mais ce dia - ble tout de mê - me Comme on l'ai -

FIN.
 - me!
 1. - Ton es -
 2. - cri - ant

A Charles BOLLIGER

Dans le cher Mandement

E. JAKES-DALCROZE

Andantino (♩ = 80)

Dans nos vil- la- ges du cher Man- de- ment,
Nous n'a- vons pas non plus de monts nei- geux,
Il ne règne au- cun lu- xe sous nos toits;

Andantino (♩ = 80)

Bien sûr, on n'a pas le bleu du Lé- man Ni les
Aux pics al- tiers es- ca- la- dant les cieux Ni tor-
Nous vi- vons au- jour- d' hui comme au- tre- fois, I- gno-

bar- ques blan- ches sur l'eau lim- pi- de... Mais on a les grands peu- pli-
- rents gron- dant au fond des ra- vi- nes... Mais on a nos ten- dres val-
- rant tous les at- traits de la vil- le... Mais si loin des plai- sirs di-

* Cette mesure est supprimée quand la chanson est chantée
sans accompagnement

op. 98. e. *f*

- ers, Aux troncs ten - dus com - me l'a - cier Et bra - vant le vent in - tré -
 - lons, l'or de nos blés, nos frais ga - zons, Nos ruis - seaux bai - gnant nos col -
 - vers, Des ci - né - mas et des con - certs, Nous res - tons dis - crets et tran -

cédez

- pi - de ...
 - li - nes... Si tout n'est pas se - lon nos vœux (La vie n'est pas
 - quil - les... *cédez*

a tempo *cédez* *a tempo*

ro - se.) Con - ten - tons nous de no - tre peu (c'est si peu de cho - se!) Nous pour -

a tempo *mf* *cédez* *a tempo*

Tranquillemen *Pour finir*

- rons être heu - reux ! - reux !

p

Je ne suis pas avenaire

E. JAKES-DALCROZE

Allegretto vivo (♩ = 144)

1. Je ne suis pas a . ve . nai . re , pour deux sous ;
 2. Je ne suis pas a . ve . nai . re , en - tre nous ;
 3. Je ne suis pas a . ve . nai . re , je suis doux ;
 4. Je ne suis pas a . ve . nai . re , ni gri - gou ;

Je suis plus - tôt le con - trai . re , vo . yez - vous ! Mais il faut bien re - con - naî . tre
 Mais j'ai la ju - geot - te clai . re , j'ai du goût ! Tu re - con . nais bien , tes col - les ,
 Je sur - veil . le nos af - fai - res , voi - là tout ! Les tra - vau . x res - tent en pan - ne ,
 Ne crie pas à la lé - gè - re "cas - se cou ,, Comment fai - re , comment fai - re ?

Qu'à Ge - nè - ve l'on s'em - pê - tre Et que l'on voit tous les ê - tres
 Que nos Con - seil - lers s'af - fo - lent , Que par - fois ils ont la mol - le ,
 On a - bat tous les pla - ta - nes , Tout est bien mieux à Lau - san - ne
 J'af - fir - me mon ca - rac - tè - re : Si l'on veut me fai - re tai - re

Sens des - sus des - sous , Nos mai - sons sont , je le ju - re ,
 Oh c'est fou c'est fou ! Ils ne pen - sent qu'à la cri - se ,
 Et à Tom . bouc - tou ! On re - prend cha - que se - mes - tre
 On est dans les choux : On sait bien qu'à la Tri - bu - ne ,

D'une af - freu - se ar - chi - tec - tu - re! C'est d'un laid, d'un laid, d'un laid,
Lais - sant fai - re leurs bê - ti - ses à ceux qu'on voit s'o - bli - ger
Des dis - cus - sions sur l'or - ches - tre Pour con - ten - ter la Ra - dio,
Tou - te lettre est op - por - tu - ne. On lui plait en é - cri - vant:

rit. De vrai - es cages à pou - lets!
A "gnas - ser", les é - tran - gers! Aïe, aïe, aïe, aïe, aïe, aïe, Oh a -
Vrai - ment on se croit au Zoo!
Et je - lui é - cris sou - vent! *a tempo*

- lors, que fai - sons - nous? Oh a - lors, ou al - lons nous? Oh a -

- lors, oh a - lors

Pour finir
animez

A Henri GAGNEBIN

Les vieux sur le banc

E. JAKES-DALCROZE

Paisiblement (♩ = 77)

Bien as - sis, le dos rond, Sur le

banc de - vant la vieil - le mai - son, Les vieux se pré - las - sent, Se sou -

viennent d'an - tan Et re - gar - dent les gens qui pas - sent et tré -

pas - sent Au cours du temps.

1. Un char s'en -
2. La clo - che
3. O doux vil -

ga - ge char - gé de foin Sur le che - min qui monte en pen - te; La bel - le
fré - le du vieux clo - cher E - grène en - cor sa chan - son gré - le; Que de vieux
la - ge cher à mon cœur Tu ne con - nais pas la du - ré - e; Les sen - teurs

grange en a be - soin A - près ce long hi - ver d'at - ten - te. U - ne o - deur
cœurs elle a tou - chés Et comme elle est res - tée fi - dè - le! No - tre pas -
de tes dou - ces fleurs, Nos a - îeux les ont res - pi - ré - es; Comme au - tre -

chau - de de fu - mier Se ma - rie au par - fum des ro - ses, Une autre o -
- sé, las! s'est en - fui, Nos grands es - poirs, nos chan - sons fol - les S'é - va - nou -
- fois la lu - ne luit E - clai - rant la nuit en - chan - té - e, Tou - tes nos

- deur sort du cel - lier Qui nous sug - gè - re bien des cho - ses.
- is - sent dans la nuit, Et seuls, nos en - fants nous con - so - lent. Sur le
chansons d'aujourd'hui, Nos a - îeux les a - vaient chan - té - es.

A Hugues CUÉNOD

Les villages Genevois

E. JAKES-DALCROZE

Allegretto grazioso

Introduction for piano, marked *f* (forte). The music is in G major and 2/4 time, featuring a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

♩ = 116

First line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "En veux-tu? en voilà, des vil-lages, des vil-". The piano accompaniment is marked *mf* (mezzo-forte).

Second line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "-la-ges, Des vil-lages ge-ne-vois, des vil-lages d'au-tre-".

Third line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "-fois Qui grou-pés en guir-lan-des fai-tes de fleurs de tous les tons En-guir-". The piano accompaniment is marked *pp* (pianissimo) and includes the instruction "un peu retenu" (a little held back) and "Vivo, a tempo".

lan - dent à la ron - de, en quir - lan - dent le can - ton. 1. Rus -
2. Choul -
3. Troi -

suivez

sin , Van - dœu - ves, Bar - don - nex, Car - ti - gny, Pre - sin - ges, Pu - plin - ges, Cé - li -
ly, les Mouilles, les Bos - sons, Co - lo - gny, Her - man - ce, Feuil - las - se, Sa - con -
nex, Vil - let - te, La - con - nex, Chambé - sy, Bes - sin - ges, La Plai - ne, Va - la -

p

- gny et Chan - cy, Ber - nex et Choulex, Gen - thod, A - vu - sy, Chê - ne -
- nex, Sa - ti - gny, Pe - ney et Fos - sart, Ves - sy, Lan - de - cy, Montfleu -
- vran, Bour - di - gny, Cor - sier, Plan les Ouat's Peis - sy, Ma - la - gny, Crotte au

rall.

- Bourg et Col - lon - ges, Grand - Lan - cy, Bel - le - vue, A - vul - ly...
- ry, Hau - te - ri - ve, Con - fi - gnon, Va - la - vran, Dar - da - gny... En veux -
loup, Bel - le - ri - ve, Ma - te - gnin, Mon - ta - lègre et Lul - ly... *mf*

rall.

Vivo

a tempo

- tu, en voi - là Des vil - la - ges, des vil - la - ges, Des vil - la - ges ge - ne -

a tempo

mf

vois, Des vil - la - ges d'au - tre - fois, Qui grou - pés en guir - lan des Fai - tes de

rit., a tempo

a tempo

suivez

fleurs de tous les tons, En - guir - lan - dent à la ron - de, En - guir -

rit.

rit.

lan - dent le can - ton!

rit. a tempo

f

FIN.

Dans les jardins de Satigny

E. JAKES-DALCROZE

légèrement
mf Dans les jar.dins de Sa - ti -

Légèrement (♩ = 126)
mf léger *p*

- gny, il y a des per - ce nei - ge, des bel - les de jour,

des bel - les de nuit, des rei - nes des prés, des pom - mes de

nei - ge, des boutons d'argent, et des bou.tons d'or et d'au - tres en -

cor ; des "ne m'ou.bli - ez pas,, et des fleurs d'an.co - li - e,

des bran.ches de li - las (tant pis si j'en ou.bli - e,)

Tou - tes les fleurs des jar - dins ge - ne - vois, Fleurs des bos -

quets et fleurs des bois.

un peu plus lent

1. Les fil - let - tes les cueil - lent en cou - rant vers l'a -
 2. Blancs ou bleus, verts ou rou - ges, fleurs de joie, de cha -

suivez

- mour, Les jeu - nes gens en rê - vent et la nuit et le jour; Les tout vieux les res -
 - grin, Les cou - leurs bou - gent, bou - gent Dans le frais du jar - din; Du mu - guet au cor -

- pi - rent en pen - sant au vieux temps Et les en - fants les
 - sage, un œil - let dans les che - veux L'â - me des fleurs s'en -

jet - tent aux ca - pri - ces du vent .
 vo - le aux qua - tre vents des cieux .

Red.



Vieille Genève, Jeune Genève

Tranquillement (♩ = 96)

E. JAKES-DALCROZE

1. Ge - nève au - tre - fois, bien mo - des - te - ment, Cou - vrait de son ai -
 2. Ja - dis on al - lait, le bâ - ton en main, En chan - tant gai - ment
 3. Au - tre - fois les fil - les, nous le sa - vons, Fai - saient leur toi - lette.

le le Man - de - ment. Ai - mant son pas - sé, Ai - mant la pa - tri - e,
 sur le grand che - min, En plaine, en mon - ta - gne et sans cour - ba - tu - re,
 a - vec du sa - von, Ne mé - pri - sant pas l'on - de froide et pu - re,

et ga - gnant son pain dans l'hor - lo - ge - ri - e... La voi - ci sans hé -
 Oh! l'on n'al - lait pas sou - vent en voi - tu - re... Au - jour - d'hui la cir -
 Leur teint rose et blanc é - tait bien na - tu - re... Au - jour - d'hui, l'on se

un peu rall.

suivez

un peu rall.

si - ta - tion Ga - pi - ta - le de - tou - tes les na - tions ...
 cu - la - tion Se fait en au - to , se fait en a - vion ...
 peint les yeux , Se tond les sour - cils , cou - pe ses che - veux ...

p *un peu rall.* *pp*

un peu plus lent

Vieil - le Ge - nè - ve , jeu - ne Ge - nè - ve , Nous ne vou - lons pas

mf

faire un choix On vous ai - me tou - tes deux à la fois !

p *rit.*

4

On nous bâtissait jadis des maisons
 Où l'on vivait au cours des saisons
 Partout le repos, partout le silence,
 La paix, le confort chantaient en cadence...
 Aujourd'hui c'est un autre esprit,
 Tout est en carton et petit, petit...

5

Nos plaisirs étaient d'un ordre innocent
 Un rien nous paraissait divertissant ;
 Le soir on chantait, contait des histoires.
 On allait aussi parfois à la foire.
 Aujourd'hui chaque soir on va
 Ou bien au dancing ou au cinéma...

A Hugues CUÉNOD

Tout autour de la Tour

E. JAKES-DALCROZE

Assez lent (♩ = 58)

- 1. Les gens
- 2. La paix
- 3. On en.

mar.chent tout dou.ce.ment Pour ne pas rom.pre le si.len.ce., Dans l'air
 tom.be sur les pas.sants Du haut des ar.bres sé.cu.lai.res... Sur les
 .tend le gai ca.ril.lon E.le.ver sa voix cris.tal.li.ne... Et là.

gris aux re.flets d'ar.gent L'â.me du pas.sé se ba.
 toits som.bres flé.chis.sants Mi.roite u.ne rou.ge lu.
 .haut, dans le tou.ril.lon La Clé.men.ce tonne et ful.

lan - ce, Et les fe - nè - tres des Sei - gneurs sur - veil - lent les pas des flâ - miè - re. Mon - tons les marches du per - ron Et gra - ve - ment nous en - tre - mi - ne. Fuy - ant le ciel hos - pi - ta - lier, Des - cen - dons l'é - troit es - ca -

neurs, Vo - lets bais - sés com - me des pau - piè - res } animez un peu } rons Dans l'ombre au - gus - te du sanc - tu - ai - re } Tout au - } lier Qui nous en - fon - ce dans le mys - tè - re...

tour de la Tour, de la Tour Saint - Pier - re, de la Tour Saint -

Pier - re. 2. L'om - bre 3. On en -

Nos charmants petits villages

E. JAKES-DALCROZE

Commodément (♩ = 92)

1. Nos charmants pe-tits vil-
 2. Pu-linge ai-me les ca-
 3. Ber-nex n'ai-me pas la
 4. Par-tout on fait la fon-

la- ges Des qua-tre coins de mon can-ton Ont tous le mê-me vi-
 -rot-tes, La bet-te-ra-ve é-ga-le-ment, Et l'on trou-ve à la Be-
 biè-re, Son vin a bien plus de mor-dant, A Troi-nex la foule est
 du-e, Ici c'est la cas-sée de noix! Là, la tom-me nous sa-

-sa-ge, Chan-tent dans le mê-me ton, Mais il y a bien, je pen-se, De pe-
 -lot-te La per-chet-te à tout mo-ment. Vous sai-sis-sez bien, je pen-se, La pe-
 fiè-re De ses pom-piers é-pa-tants. Vous sai-sis-sez bien, je pen-se, La pe-
 -lu-e, Plus loin la sau-cisse au foie. Vous sai-sis-sez bien, je pen-se, La pe-

-ti-tes dif-fé-ren-ces? Ceux de Chan-cy sont très té-tus, Ils lé-
 -ti-te dif-fé-ren-ce? Les ha-bi-tants de Co-lo-gny Sont tous
 -ti-te dif-fé-ren-ce? C'est le Flo-rai-re à Cor-re-von Qui fait
 -ti-te dif-fé-ren-ce? Rien n'est meil-leur que le p'tit blanc Pour bien

-zar-dent sur leurs ter-ras-ses, Ceux de Jus-sy ont de la ra-ce, On n'o-se
d'ex-cel-len-tes fa-mil-les, A Per-ly-Cer-toux cha-que fil-le, A un doua-
le grand re-nom de Chê-ne, Et l'on se four-nit à la Plai-ne, De patchou-
ar-ro-ser les ris-so-les, L'en-fer, de Con-fi-gnon en-jô-le, Et le Bos-

, avec entrain
pas leur di-re "tu",
-nier pour bon a-mi. Mais qu'ils soient verts, bleus ou ro-ses, Au
-li et de sa-vo-n. *avec entrain*
-sey est pé-tu-lant.

fond c'est la mé-me cho-se, L'im-por-tant c'est que l'on ai-me, ton ton ton, ton

tai-ne ton ton ton, ton ton, Que l'on ai-me son can-ton!

C'est la mode genevoise

Gaîment (♩ = 96)

E. JAKES-DALCROZE

1. Les ha -
2. Cha - que
3. Le di -
4. Quand le

_bi - tants de Ge - nè - ve Es - ca - la - dent le Sa - lè - ve Ré - gu -
jour quand mi - di son - ne, Pleins d'une hu - meur fo - li - chon - ne, Ten - drons
_man - che il est de mi - se D'être en man - ches de che - mi - se Dans un
Grand Con - seil o - pè - re Pour dis - cu - ter les af - fai - res De no -

_liè - re - ment; A - vec des pio - lets é - pi - ques Et des sacs de pi - que -
et garçons Se ren - contrent aux Rues Bas - ses Et se chan - tent à voix
res - tau - rant, Puis les jeu - nes gens rou - cou - lent Et leurs pa - pas jouent aux
_tre can - ton, Pour prou - ver son é - ner - gi - e, Il se li - vre à une or -

_ni - que char - ges pe - sam - ment... A cha - que soir d'Es - ca - la - de On fait
bas - se de ten - dres chansons. Pour af - fir - mer son ci - vis - me On cé -
bou - les Pour pas - ser le temps! Les fan - fa - res nous pré - sentent Aux ré -
_gi - e De coups de bâ - ton! Dans nos mi - lieux po - li - ti - ques, On in -

u - ne pro - me - na - de A - vec les en - fans, Par - tout des mas - tères hor -
 - lè - bre a - vec ly - ris - me Cha - que pre - mier Août, Mais quand le cor - tège
 - pé - ti - tions mar - chantes Leur chic cor - po - rel, Puis pour ter - mi - ner l'af -
 - siste à coup de tri - ques Sur l'é - ga - li - té, On la dé - si - re, on la

- ri - bles Ca - chant un en - nui pé - ni - ble Aux yeux des passants
 pas - se, Le pu - blic res - te de gla - ce, C'est que, voy - ez - vous (C'est la
 - fai - re, Cha - cun va li - cher un verr (e) - mouth tra - di - tionnel
 prê - che Et pour - tant la loi em - pê - che les fem - mes de vo - ter!

Gaiement, animez

mo - de ge - ne - voi - se, On ne peut lui cher - cher noi - se, C'est la
Gaiement animez

mo - de D'au - tre - fois et d'au - jour - d'hui, Mon Dieu, oui!

2.3.4. *ff*

Pour finir
 oui
Pour finir

Ces gandins de citadins

E. JAKES-DALCROZE

Allegro (♩ = 112)

1. C'est bien sûr qu'on nous dit, mes a - mis,
 2. A - vec l'air de se croi - re chez eux,
 3. Les voi - là qui le ventre en a - vant,

Qu'il y a des a - van - ta - ges A de - meur - rer au vil - la - ge !
 Ils s'en vont à l'a - veu - glet - te En poussant leur bi - cy - clet - te !
 S'in - tro - dui - sent dans l'au - ber - ge, Se com - man - dent des as - per - ges,

Pour la san - té, en vé - ri - té, Rien ne vaut le jar - di - na - ge
 Ou bien sur leurs au - tos fou - gueux, Font son - ner clak - sons, trom - pet - tes,
 du sau - cis - son, du vol au vent, Et s'em - pif - frent, se go - ber - gent,

sans presser

Loin des ru-meurs de la ci-té Mais lorsqu'ar-ri-ve le di-man-che,
 A-vec des airs a-van-ta-geux Oh ! pau-vres pou-les en charpi-e ,
 Tout en lam-pant du pe-tit blanc,Puis on voit tou-te la fa-mil-le,

mf

sans presser

sans presser

Que voit-on sur la rou-te blan-che ? Des tas, des tas et des tas de mon-
 On se croi-rait en E-thio-pi-e ! Ce sont tous des as-sas-sins, ces mon-
 ac-ca-pa-rer le jeu de quil-les ! Se croient-ils des sou-ve-rains, ces mon-

p

-dains, de gan-dins, de mus-ca-dins, et de gre-dins de ci-ta-dins !
 -dains, de gan-dins, de mus-ca-dins, et de gre-dins de ci-ta-dins !
 -dains, de gan-dins, de mus-ca-dins, et de gre-dins de ci-ta-dins ?

suivez le chant

f avec entrain

f

A Paul LACHENAL
Sur la pierre à Niton

Tranquillement (♩ = 76)

E. JAQUES-DALCROZE

1. Les tout pe -
2. Nous ne pen -
3. Nous seuls a -

petits mé - nent leur ron - de, Ne pen - sant qu'à leur pro - pre jeu, Ils se
 - sons qu'à no - tre vi - e, Qu'à ce qui tou - che no - tre moi; Tout le
 - vons de la no - bles - se, Nous fai - sons fi des dé - men - tis. Rien mais

croient le cen - tre du mon - de, Et le mon - de tourne au - tour
 res - te, cà nous en - nui - e, Nous a - rite et met en é -
 rien ne nous in - té - res - se Hors des in - té rêts d'un par -

d'eux. Nous, nous me - nons notre e - xis - ten - ce Sans voir plus
 moi; L'ef - fort nou - veau nous e - xas - pè - re Et nous pa -
 - ti; En cas de cri - se fi - nan - ciè - re, On croit que

loin que no-tre nez; Et si nous som-mes de Cou-tan-ce, Nous nous ju-rait con-tre la loi; Dès qu'un ob-jet com-mence à plai-re, Gouailleurs nous seul on est lè-sé; L'on in-vec-ti-ve nos fron-tiè-res, Et l'on vou-

rit.

mf *p* *rit.*

-geons pré-des-ti-nés, Et nous l'af-fir-mons, Par des-sus les de-man-dons pour-quoi. Nous nous a-gi-tons, Nous nous tour-men-drait tout re-vi-ser! Nous ad-mo-nes-tons, Et nous er-go-

a tempo *animando*

a tempo

mons, Nous le pro-cla-mons à pleins pou-mons! Et pour-tant, pau-vres hommes, -tons, Et nous pro-tes-tons sur tous les tons! -tons, Nous nous con-tris-tons et bar-bot-tons!

rit. *a tempo*

p *suivez*

Ne som-mes nous pas, en som-me, com-me ces pe-tits gra-

mf *f* *Led.* *

-viers, ton tai - ne, Au gré du des - tin, ton - tain, Que

rou - le la hou - le d'au - tomne Et que bal - lot - tent les flots mo - no -

- to - nes, Sur la pierre à Ni - ton, ton tai - ne, Sur la pierre à Ni

ton ?

a tempo

2^e Nous ne pen -

FIN.

Les Emprôts de chez nous

Alertement (♩ = 34)

E. JAKES-DALCROZE

First system of piano accompaniment. It consists of two staves (treble and bass clef) in a 6/8 time signature. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The melody is in the right hand, and the bass line is in the left hand. There are some accents and slurs over the notes.

① *avec entrain*

Voi-ci l'em-prô, pam-pre-li-gnô-le, voi-ci l'em-prô, pam-pre-li-

Second system of music. It includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a circled '1' and the instruction 'avec entrain'. The lyrics are 'Voi-ci l'em-prô, pam-pre-li-gnô-le, voi-ci l'em-prô, pam-pre-li-'. The piano accompaniment continues from the first system.

-gnou, Fre-lic, fre-loc, je m'en moqu', je m'en mo-que, Fre-lic fre-

Third system of music. The vocal line continues with the lyrics '-gnou, Fre-lic, fre-loc, je m'en moqu', je m'en mo-que, Fre-lic fre-'. The piano accompaniment features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes some chords with repeat signs.

-loc, je m'en moqu' peu ou prou, Ce sont des em-prôts de chez nous.

Fourth system of music. The vocal line concludes with the lyrics '-loc, je m'en moqu' peu ou prou, Ce sont des em-prôts de chez nous.' The piano accompaniment ends with a forte (*f*) dynamic and a final chord.

② (♩ = ♩)

Un p'tit chien pen - du au bord du clo - cher, coupons lui les

pat - tes, nous lui ver - rons les os, Trente et un' c'est la lun', tren - te deux c'est le

feu, Trente trois c'est la foi, Trente quatre c'est la fac', Trente six c'est fi -

③ (♩ = ♩)

ni, Trent sept c'est la four - chet', Trent huit c'est la mar - mit', Trent neuf c'est le

④ *avec entrain*

boeuf, quarant, cest la ba - lan — ce, Voi - là l'em - prô, pam - pre - li -

gnô - le, voi - là l'em - prô pam - pre - li - gnou , fre - lic fre - loc, je m'en moqu', je m'en

mo - que, fre - lic fre - loc, je m'en moqu' peu ou prou, — Ce sont des em - prôs de chez

nous De la sa - lad', de bons na - vets, de bons p'tits

choux pour mon bi - jou , De bell's ca - rott's, des é - cha - lott's et des pom -

mf *pp* *mf*

- mes en quan - ti - té pour fai - re la char - lot - te, hom, hom, hom, pour fai - re

toussez

mf *pp*

(♩ = ♪) *toussez* ⑥

la char - lotte aux pomm's, hom, de la tomm', de la tom - me

f *p*

ten - dre, de la mai - gre, de la gras - se, de la tomm' de chè - vre, de vache et de bre -

f *p*

⑦ (♩=♩) *f* animez

-bis pour les a - mis Voi - là l'em - prô, pam-pre-li - gnô - le, voi - là l'em.

animez

-prô, pam - pre - li - gnou, Fre - lic, fre - loc, je m'en moqu', je m'en

mo - que, fre - lic, fre - loc, je m'en moqu' peu ou prou. — Ce

⑧ (♩=♩) *f* sans presser

sont des em - prôs de chez nous. Amm, schamm,

f sans presser

tramm, pic et pic et commé dram, bourre et bourre et ra-tra - tramm, mich tramm, Amm, schamm

tramm, pic et pic et commé dram, bourre et bourre et ra-tra. tramm, mich tramm... E-niqu' bé-niqu'

⑨

troph, tef, truff, traff comm' de mé, ag de brod, zingue nau, Tin' pfam, douss, houze, Em.

mf stacc.

⑩

prô, gi-ro, ca - rin, ca - ro, Du - puis, Si - mon, Car - cail - le, Briffon, Pi - ron, I.a.bor.

mf

(11) (♩ = ♩) *animez*

- don tant est fol.lhe, mol.lhe, tant est clu... Voi.là l'em - prô, pam - pre - li -

animez

- gnô - le - Voi.là l'em - prô, pam - pre - li - gnou, fre - lic, fre -

- loc, Je m'en moqu', je m'en mo - que, fre - li, fre - loc, je m'en moqu' peu ou

f

prou; — Ce sont des em - prôs de chez nous.

f

Notre Genève



16 CHANSONS
de la VILLE et des VILLAGES

TEXTE ET MUSIQUE
E. JAKES - DALCROZE



ÉDITION HENN
GENÈVE

— 24385 —